PARTY UND NIGHTLIFE

MO 30.04. — TANZ IN DEN MAI

Frühlings-Tanz im gesamten domicil I Die Tanzparty im domicil auf 3 Floors (Saal/Club/Bar) mit DJs + Live-Acts. Bitte beachten: Bar im EG ist Teil der Party, nur mit Eintritt! VVK 12 EUR (nur Online und Ticketshop Corsopassage)

SA 05.05. — 44&MORE

Tanzvergnügen für Leute ab 40 auf 2 Floors I Im großen Saal: Pop & Rock aus den Charts und dem Besten aus den letzten 40 Jahren von wechselnden DJs (DJ Firestarter, Andy Robl (Live Station), Soeren Spoo, Chris Tobak, Im kleinen Club: Funk, Soul, GlobalSounds, Electro-Swing und House mit DJane Vibrella. 21:00 h | Club & Saal | AK 8 Euro

MI 09.05. — BÄUMCHEN WECHSEL DICH

Dortmunder Clubfestival I 10 Clubs, 1 Ticket, 1 Nacht! Das Programm im domicil: Ab 20 h im Club: Pottzilla Live Stage (Rock, Indie, Gitarre) mit Römisch Drei, Cash For Trash, Captain Horst · Ab 23 h 1st Floor: HipHop, US & Deutschrap mit Philib [#keepitrealundso], Lex [diesdasdeutschrap]; Ab 0:00 h 2nd Floor: Funk, Soul, Breaks mit Max Gyver [Let Me Know] & Delicious Frequencie Veranstalter: Et Voila, Dortmund | Info/Tickets für alle Locations: www.baeumchen-wechsel-dich.de

FR 25.05. — LA CANDELA

Salsa Cubana, Afro, Reggaeton I Weiter gehts nach der gelungenen Premiere im März diesmal gleich auf 2 Floors: Der großen Salsa Cubana Dance Hall mit DJ Yala (Köln) und der neuen Kizz Lounge mit heißen Afro-Beats von DJ ISI im kleinen Club nebenan. 23:00 h | Einlass: 23:00 Uhr | Saal | AK 10 Euro (inkl. 4 Euro Mindestverzehr, nur gültig für die Club- und Saaltheke im 1. Obergeschoss!)

SA 26.05. — DOMICIL 30+

Die Party für Leute ab 30 | Tanznacht für Leute ab 30 auf 2 Floors: Im großen Saal aktuelle Charts und die besten Hits aus Dance & House, dazu Disco-Grooves und Hip-Hop-Klassiker. Auf Floor 2 im kleinen Club nebenan läuft das Beste aus Rock, Pop und Alternative. 23:00 h | Club & Saal | AK 8 Euro

TICKETING UND NEWSLETTER

Vorverkaufsstellen

domicil (Bar im EG) zu den Öffnungszeiten der Gastronomie (Mo-Sa ab 18:30 h) Online-Ticketshop: www.domicil-dortmund.de (Postversand, print@home -Dienstleister: Reservix) · AD-Ticket/Reservix VVK-Stellen bundesweit, online www.adticket.de | Ticket-Hotline 0180 / 50 50 300 (14 ct./min Festnetz. max. 42 ct./min mobil - nur Vorverkauf, keine Reservierung; Dienstleister: Reservix) | CTS Eventim (Auswahl)

Fristen Vorverkauf

Möglich bis 1 Werktag vor dem Veranstaltungstag.

Die angegebenen Ticketpreise im Vorverkauf bei domicil-eigenen Veranstaltungen verstehen sich inklusive der Vorverkaufsgebühr und Systemgebühr unabhängig von der Vorverkaufsstelle, sofern nicht explizit anders ausgewiesen. Nicht darin inkludiert sind eventuelle weitere Gebühren für Leistungen der Systemdienstleister oder Vorverkaufsstellen (wie z.B. Versandkosten, Bezahlgebühren, Geschenkverpackungen, Ticketversicherung etc.).

Telefonische Kartenreservierung: 0231 / 862 90 30

Reservierung möglich bis 1 Werktag vor dem Veranstaltungstag. Abholung i.d.R. bis 30 min vor veröffentlichtem Konzertbeginn. Bei Anrufbeantworter: Bitte Veranstaltung, Datum, Namen, Kartenanzahl und Telefonnummer hinterlassen. Bei Reservierungen gilt uneingeschränkt der Abendkassenpreis.

Ermäßigungen

Ist bei domicil-eigenen Veranstaltungen eine Ermäßigung angegeben (z.B. 50% Erm.), so gelten als ermäßigungsberechtigt: Schüler, Studenten und Freiwilligendienstleistende (jeweils bis max. 26 Jahre), Inhaber des Dortmund-Passes, Schwerbeschädigte (50%, »B« inkl. Begleitperson), Ein gültiger Berechtigungsnachweis muss bei der Einlasskontrolle unaufgefordert vorgezeigt werden, andernfalls besteht Pflicht zur Aufzahlung.

Platzwahl

Es gilt freie Platzwahl. Ein Anspruch auf einen Sitzplatz besteht auch bei als »bestuhlt« oder »teilbestuhlt« ausgewiesenen Veranstaltungen generell nicht.

Das junge domicil: U19 frei (Reservierung empfohlen)

Sind Konzerte mit »U19 frei« gekennzeichnet, so ist der Eintritt für Personen bis zur Vollendung des 19. Lebensjahres frei bei Vorlage eines gültigen Lichtbildausweises am Einlass. Vorherige Reservierung wird dringend empfohlen, um insbesondere bei ausverkauften Konzerten Plätze freizuhalten. Ohne Reservierung (bis 1 Werktag vorher) gilt: Keine Garantie auf Einlass!

Kostenlos aktuelle Programmhinweise erhalten und direkt immer das Neueste aus dem domicil erfahren? Dann gleich den E-Mail-Newsletter abonnieren unter www.domicil-dortmund.de.









gestaltend





reservix

EDITORIAL

Viel Veranügen!

Bevor uns die Fußball-WM im kommenden Monat wieder in Anspruch nimmt,

von Jazz bis Weltmusik, von Experimental bis Urban Music. Insbesondere

freuen wir uns zum wiederholten Male auf das Klangvokal Musikfestival als

kooperiert. The Dorf lädt zur ersten Umlandschau. Jazzpianist und Weltstar

Enrico Pieranunzi präsentiert sein neuestes Quartett-Proiekt mit New Yorker

Beteiligung, elektronisch und urban/indie klingt es bei Membran Music und

Valparioso u.a. mit Phoebe Killdeer im Line-up. Und ganz frischer French Soul

vermelden, dass bei (hoffentlich) angenehm frühsommerlichen Temperaturen

unser Gastroteam wieder den Gästegarten zum gemütlichen-urbanen Draußen-

sitzen in der Hansastraße öffnet (Mo-Sa ab 18:30 h). Wir freuen uns auf Euren/

Die Gastronomie im domicil · Mo-Sa ab 18:30 h

Das domicil steht gerne für Anmietungen und Veranstaltungen aller Art zur

Verfügung: Betriebsfeier, Präsentation, Diskussion, Versammlung, Kulturver-

Sandra Scholtz, Tel. 0231 / 862 90 30, vermietung@domicil-dortmund.de

Ihren Besuch, der Konzerte, der Gastronomie, oder am besten von beidem.

JAZZBAR

COCKTAILS

NIGHTLIFE

Spezielle Öffnungszeiten Bar & Lounge

anstaltung, Hochzeit, private Feiern. Sprechen Sie uns an:

Mo 30.04. Tanz in den Mai: BAR & LOUNGE nur mit Eintritt

SNACKS

Di 01.05 Geschlossen

Adresse und Kontakt

domicil. Hansastr. 7-11. Dortmund

Tel 0231/8629030, Fax 0231/8629031

E-Mail: kontakt@domicil-dortmund.de

V.i.S.d.P.: Waldo Riedl (domicil gGmbH)

kommt von der jungen Hyleen aus Frankreich. Neben all der Musik bleibt zu

Gast im domicil, das auch wieder mit unserer Familienkonzertreihe SOUNDZZ

verspricht der Programmmonat Mai einige außergewöhnliche Konzerthighlights







PROGRAMMÜBERSICHT

MO 30.04. TANZ IN DEN MAI DI 01.05. GESCHLOSSEN

MI 02.05. JAMPARDY - OPEN GROOVE JAM

DO 03.05. ABOUT APHRODITE: MEMBRAN MUSIC

FR 04.05. CHRISTINA FUCHS »NO TANGO QUARTETT«

SA 05.05, 44&MORE - DIE PARTY AB 40

MO 07.05. MONDAY NIGHT SESSION

DI 08.05 MUSIK-STAMMTISCH

MI 09.05. BÄUMCHEN WECHSEL DICH

FR 11.05. ACCORDION AFFAIRS

SA 12.05. ENRICO PIERANUNZI QUARTETT FEAT. SEAMUS BLAKE

SO 13.05. SOUNDZZ / KLANGVOKAL FESTIVAL: LINA KNÖRR & BAND

SO 13.05. KLANGVOKAL FESTIVAL: LILY DAHAB

MO 14.05. MONDAY NIGHT SESSION

MI 16.05. WORLD MUSIC MEETING

DO 17.05. THE DORF PRÄSENTIERT: MARIE MOKATI / 1000 +2 / FELDMODUL

SA 19.05. KLANGVOKAL PRÄSENTIERT: SAZ'ISO

MO 21.05. MONDAY NIGHT SESSION

MI 23.05. HYLEEN

FR 25.05. KLANGVOKAL PRÄSENTIERT: GISELA JOÃO

SA 26.05. MUSIKKULTUREN: UTKU YURTTAS »DIALOGPROJEKT«

SA 26.05. VERNISSAGE: FACING JAZZ (19 H)

SA 26.05. DOMICIL 30+ TANZPARTY

MO 28.05. MONDAY NIGHT SESSION

DI 29.05, 35, DORTMUNDER RUDELSINGEN MIT DAVID RAUTERBERG & MATTHIAS SCHNEIDER

MI 30.05. VALPARAISO W/ PHOEBE KILLDEER & SAMMY DECOSTER

SA 16.06. »VOICE & PERCUSSION«: CHRISTOPH HABERER & SARAH BUECHI / DRUMMERTURGIE

FR 22.06. MUSIKKULTUREN: ELEKTRO HAFIZ

SA 20.10. BEN WENDEL



domicil jazz bühne bar

Mai 2018

www.domicil-dortmund.de



CHRISTINA FUCHS »NO TANGO«

Foto: 23.05. —



DO 06.09. SONIQ W/ RAMSEH SHOTAM U.A. | 21.09. MATTHIAS EICK













(0)



KLANGVOKAL

KLANGVOKAL











Stimme zu geben, hat der in Essen lebende Pianist Utku Yurttas eine tem-

Flucht aus Syrien seine Oud auf seinen Rücken. Ammar Alia studierte Phi-

losophie an der Universität Damaskus, lernte das Nav-Spiel und ist heute

Mitglied im Transorient Orchestra. Als weitere Unterstützer sind dabei: Der

Istanbuler Schlagzeuger Erdem Göymen und der Dortmunder Bassist Jens

Pollheide. - Die Reihe »Musikkulturen« wird unterstützt vom Kulturbüro der

Kultur und Wissenschaft des Landes NRW. | Utku Yurttas piano, Ammar Alia

Stadt Dortmund, vom NRWKULTURsekretariat und dem Ministerium für

ney, Wassim Mukdad oud, Jens Pollheide bass, Erdem Göymen, drums

Singen im Kollektiv · Gastspiel I Das Rudelsingen ist zu einer festen

Institution in Dortmund geworden. Regelmäßig treffen sich die unter-

domicil indie/alternative | Zur festen Bestzung des im Kern in Paris

bekannten Musikern zählen außerdem die Sängerin Phoebe Killdeer

(Ex-Nouvelle Vaque, The Straws - wer kennt nicht ihren Hit »Fade out

Decoster, Für das Debütalbum »Broken Homeland« waren zudem Howe

chen und mitreißen lassen! | Phoebe Killdeer voc, Sammy Decoster voc,

Hervé Mazurel git, Thierry Mazurel bass, Matthieu Texier git, Thomas

20:00 Uhr | Einlass 19:30 Uhr | AK 19 Euro, VVK 16 Euro

Gelb, Dominique A, Josh Haden, Shannon Wright, Rosemary Standley, Marc

Huvgens und Julia Lanoë mit im Studio bei Produzent John Parish. Eintau-

Lines« z.B. im Remix von Avener?) und Singer/Songwriter Sammy

ansässigen Musikerkollektivs Valparaiso mit den in Indie-Kreisen bestens

schiedlichsten Menschen von jung bis alt. Männer und Frauen um

gemeinsam mit fachlicher Begleitung und projezierten zu singen.

20:00 Uhr | Finlass 19:30 Uhr | AK 18 Furo, VVK 15 Furo

19:30 Uhr | Einlass 18:30 Uhr | www.rudelsingen.de

Veranstalter: Rudelsingen UG. Münster

Belhom drums. Adrien Rodrique vio/vibes

domicilcard | Frm. 30% | U19 frei

DI 29.05. — 35. DORTMUNDER RUDELSINGEN

poräre Band zusammengestellt mit Musikern vielfältigster Wurzeln und

erlebten Geschichten: Der Oudspieler Wassim Mukdad klebte auf der



PROGRAMM

DO 03.05. — ABOUT APHRODITE: MEMBRAN MUSIC

domicil electro I Das erfolgreiche Dortmunder Electro-Duo präsentiert live das neue konzertante Programm »Membran Music« mit hypnotischen Melodien und Improvisationen, sanften Athmosphären und cineastischen Soundscapes. Eine euphorisierene Klangreise durch die große Sinfonie der Welt - »deep, dark, heavy and sweet«. Neben ihrem Duoprojekt About Aphrodite komponieren und produzieren Hans Wanning und Gilda Razani seit 2015 regelmäßig Filmmusiken für den WDR, haben mehrere Alben veröffentlich und gastierten auf Festivals wie dem Fusionfestival, Jazz in Province und Les Digitales. | Gilda Razani theremin/saxofon/live electronics. Hans Wanning piano/synthesizer/live electronics

20:00 Uhr | Einlass 19:30 Uhr | AK 18 Euro, WK 16 Euro domicilcard | Frm. 50% | U19 frei

FR 04.05. — CHRISTINA FUCHS »NO TANGO QUARTETT«

domicil jazz I Seit über elf Jahren spielt das Ensemble »No Tango« bereits in gleicher Besetzung und ist seiner Linie treu geblieben: Aktueller Jazz mit innovativem Sound und originären Kompositionen der WDR-Preisträgerin und Bandleaderin Christina Fuchs und der Kölner Bassistin Ulla Oster. Und es ist zeitgenössischer Jazz mit einer guten Portion Tango drin, klanglich vor allem vertreten durch Florian Stadlers virtuosem Akkordeonspiel. | Christina Fuchs sax/cl. Ulla Oster bass. Florian Stadler akkordeon. Christoph Hillmann drums 20:00 Uhr | Einlass 19:30 Uhr | AK 18 Euro, WK 16 Euro domicilcard | Erm. 50% | U19 frei

DI 08.05. — MUSIK-STAMMTISCH DORTMUND

domicil info | Der informative Musik-Stammtisch Dortmund des Kulturbüros Dortmund richtet sich an alle Musiker, Veranstalter, Produzenten, Labels oder einfach nur Musik-Interessierte. Aktuelle Info zum Programm unter: www. facebook.com/musikstammtischdortmund

19:00 Uhr | Club | Eintritt frei

FR 11.05. — ACCORDION AFFAIRS

domicil jazz I Diese vier so verschiedenen Musiker aus NRW, darunter der erblindete Akkordeonist und Pianist Jörg Siebenhaar, können auf einen großen Schatz musikalischer Fähigkeiten zurückgreifen: Mit warmem Basssound, sparsam gesetzten Voicings und Rhythmusteppichen aus filigranen Brushworks wird Folkloristisches von Flamenco bis Gypsy-Musik stilistisch eng verwoben mit Bebop und Cool Jazz in Eigenkompositionen und Standards. I Jörg Siebenhaar akkordeon/piano. Konstantin Wienstroer kontrabass. Peter Baumgärtner drums

20:00 Uhr | Einlass 19:30 Uhr | AK 15 Euro, VVK 12 Euro domicilcard | Erm. 50% | U19 frei

SA 12.05. — ENRICO PIERANUNZI QUARTETT FEAT.

domicil jazz (I/USA) I Der italienische Pianisten Enrico Pieranunzi wurde von vielen als europäischer Nachfolger von Bill Evans gesehen, spielte mit vielen Größen des Jazz (u.a. Chat Baker, Phil Woods, Charlie Haden, Lee Konitz, Jim Hall) und gastiert als Bandleader seit Jahren mit mehrtägigen Shows im legendären Village Vanguard in New York City. Dort traf er auch den US-Saxofonisten Seamus Blake (John Scofield, Brad Mehldau, Jack DeJohnette u.v.a.), mit dem er nun sein neues Quartett-Projekt »New Spring« live vorstellt, Top-Modern Jazz in Vollendung! | Enrico Pieranunzi piano, Seamus Blake sax, Luca Bulgarelli bass, Hans von Oosterhout drums 20:00 Uhr | Einlass 19:00 Uhr | AK 30 Euro, VVK 27 Euro domicilcard | Frm. 50% | U19 frei

SO 13.05. — SOUNDZZ/KLANGVOKAL FESTIVAL: LINA KNÖRR & BAND



SO 13.05. — KLANGVOKAL FESTIVAL: LILY DAHAB

11:00 Uhr | Einlass 10:30 Uhr | VVK/AK 7 Euro, Erm./Kinder 5 Euro

Vocal Jazz & Weltmusik · Gastspiel I Lily Dahab, Enkelin syrischer und türkischer Immigranten, stammt aus Buenos Aires. Ihre Songs und Adaptionen lateinamerikanischer Musik atmen Melancholie und jazzige Frische, tragen aber auch den intimen Sound des kubanischen Bolero oder das leidenschaftliche Feuer von Tango und Flamenco in sich. Premiere des neuen Programms! Lily Dahab Gesang Bene Aperdannier piano/rhodes/melodica, Jo Gehlmann gitarre. Camilo Villa bass. Daniel »Topo« Gioia perc

19:00 Uhr | Einlass 18:00 Uhr | WK 22 Euro, erm. 15 Euro Veranstalter: Klangvokal Musikfestival Dortmund I domicilcard gilt nicht www.klangvokal-festival.de

DO 17.05. — THE DORF PRÄS.: UMLAND-ABEND FEAT. MARIE MOKATI / 1000 +2 / FELDMODUL

domicil on the edge I in diesem Jahr wird The Dorf im Großformat sein 200. Konzert spielen. Anlass genug, hin und wieder einen detaillierten Blick aufs Dorfleben zu werfen, auf Spin-off-Bands und kleine Formationen im Dorf. Der Premierenabend startet mit der Band »Marie Mokati« um Sängerin Marie Daniels, dem Trio Feldmodul von Florian Walter und Dorfelektroniker Florian Hartlieb sowie einem »Try-out«-Konzert der New-Jazz-Gruppe 2000 mit dem Impro-Meistern Jan Klare, Bart Maris, Wilbert de Joode und Elisabeth Coudeoux und 2 Überraschungsgästen 20:00 Uhr | Finlass 19:30 Uhr | Fintritt frei

SA 19.05. — KLANGVOKAL FESTIVAL: SAZ'ISO

World Music • Gastspiel I Die Musik des Ensembles Saz'iso aus den Bergen Albaniens gehört zu den aufregendsten Weltmusik-Entdeckungen dieser Zeit: »Musik aus einem fremden Klanguniversum, doch vom ersten Ton an nahe an unseren Herzen« (WDR Cosmo). Der benutzte mehrstimmige Gesangsstil ist UNESCO-Weltkulturerbe, seit Monaten sind sie in World Music Charts Europe ganz vorne dabei. Deutschland-Debüt! | Donika Pecallari voc. Pellumb Meta voc. laute/fl. Aurel Qirio vio/voc. Agron Nasi rahmentrommel, Agron Murat laute, Telando Feto Saze cl, Robert Tralo voc, Adrianna Thanou voc

20:00 Uhr | Einlass 19:00 Uhr | WK 25 Euro, erm, 15 Euro Veranstalter: Klangvokal Musikfestival Dortmund | domicilcard gilt nicht www.klangvokal-festival.de

MI 23.05. — HYLEEN

domicilcard | Erm. 50% | U19 frei

domcil french soul I Die junge Französin wird als das neue »Supertalent des French Soul« (JazzThing) gehandelt. So leicht wie druckvoll zugleich (hat hier jemand Al Jarreau erwähnt?), so unbekümmert wie stark hat man solch soulige und nach allen Richtungen hin offene Musik lange nicht gehört! Sie arbeitete bereits mit Omar. Frank McComb. Etienne Mbappé und vielen anderen und hängt direkt nach einer Japan-Tournee eine Clubtour hintendran. Welcome to the domicil! | Hyleen Gil voc/qit. Nicolas Viccaro drums/voc, Julien Boursin keys/moog bass 20:00 Uhr | Einlass 19:30 Uhr | AK 20 Euro, VVK 17 Euro

FR 25.05. — KLANGVOKAL FESTIVAL: GISELA JOÃO

Fado · Gastspiel I Die junge Fado-Sängerin Gisela João ist eine Ausnahmekünstlerin. Das Debütalbum 2014 wurde von den Kritikern als Meilenstein des zeitgenössischen Fado bejubelt. »Portugals meistgepriesene Fadosängerin des Jahrzehnts« (New York Times) versteht es, die traditionelle portugiesische Musik mit zeitgenössischen, urbanen Elementen zu verbinden und ihr so und mit unverwechselbarer Stimme und klassischer Fado-Begleitung mit drei Gitarren ungeahnte Aktualität zu verleihen. Gisela João voc, Bernardo Romão git, Nelson Aleixo git, Francisco Gaspar bass 20:00 Uhr | Einlass 19:00 Uhr | WK 27 Euro, erm. 17 Euro Veranstalter: Klangvokal Musikfestival Dortmund | domicilcard gilt nicht www.klangvokal-festival.de



»DIALOGPROJEKT«

domicilcard | Frm. 50% | U19 frei







domicil world music I Um Künstlern mit Exil-Erfahrung eine musikalische

demie Dortmund 20:00 h | Einlass 19:30 h | Club | Eintritt frei Achtung: Mo 30.04, entfällt!

MI 02.05. — JAMPARDY

Offene Groove-Session I Die Groove-Session auf der offenen Clubbühne mit dem bewährten Jampardy-Team: Alles rund um Funk. Rap. Soul, Pop, Rock ... die Backline steht, der Eintritt ist frei! 21:00 h | Einlass 20:30 h | Club | Eintritt frei

SESSIONS UND MUSIKWERKSTATT

Jazzclub pur I Jeden Montag Jazzclub pur mit wechselnden Opener

Bands und Gelegenheit zur Jam-Session. Mit vielen Musikerinnen und

Musikern aus Dortmund, dem Ruhrgebiet und darüber hinaus und offen

für alle JazzerInnen! In Kooperation mit der Glen-Buschmann-Jazzaka-

JEDEN MONTAG: MONDAY NIGHT SESSION

MI 16.05. — WORLD MUSIC MEETING

Werkstatt Weltmusik plus Session I Die monatliche Weltmusik-Werkstatt im domicil steht unter der Leitung von Kurator Andreas Heuser, Das World Music Meeting ist ein Treffpunkt der Musikkulturen zwischen Orient und Okzident, zwischen Jazz und Folklore. Plus offener Session für alle interessierten MusikerInnen. 21:00 h | Einlass 20:30 h | Eintritt frei

DO 17.05. — THE DORF PRÄS, UMLANDABEND #1

Werkstattkonzert mit Spin-offs I Live auf dem Dorfplatz beim ersten Umlandabend im domicil: Marie Mokati. Feldmodul und Trio 1000 +2. Experimal, Electronics, Improv, Jazz. Vom Feinsten. 20:00 h | Einlass 20:00 h | Eintritt frei

AUSSTELLUNG

SINIKKA AIRAKSINEN-RADE. — FACING JAZZ

Aus der Fähigkeit, mit wenigen Strichen und Schraffuren Wesentliches zu zeichnen, schöpft die Künstlerin Sinikka Airaksinen-Rade ihre Kunst. Als Fortsetzung zu ihrer Serie »Sketches of Jazz« malt sie seit 2017 Jazzbilder in Acryl, diesmal im Atelier mit live erlebten Konzerten als Inspirationsquelle. Die dynamischen Linien erzeugen Klänge in der Phantasie und die Bilder beginnen im Auge des Betrachters zu leben.

Zu sehen ab 26.05, zu den Öffnungszeiten der Gastronomie im domicil (Mo-Sa ab 18.30 h). | Vernissage: Sa 26.5.18 19 h · Eintritt frei

MI 30.05. — VALPARAISO W/ PHOEBE KILLDEER & SAMMY DECOSTER

KLANGVOKAL